

APARECERA A LAS 6am.
TODOS LOS DIAS
EXCEPTO LOS
SIGUIENTES A LOS
DE FIESTA

EL INDEPENDIENTE

DIARIO DE LA MAÑANA

AÑO I

SAN JOSÉ, COSTA RICA, SABADO 8 DE FEBRERO DE 1908

NÚMERO 205

LINEA DE VAPORES De la United Fruit Co.

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores "LIMÓN", "SAN JOSÉ" y "ESPARTA". Estos rápidos vapores, con todas las cualidades modernas, salen cada semana directamente para Boston.
Pasaje de ida..... \$ 60 00 oro americano
" y regreso..... \$ 110 00 "

Al servicio de la línea a New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.
Pasaje de ida..... \$ 50 00 oro americano
" y regreso..... \$ 80 00 "

Para informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José ó en Limón.
Limón, 4 de Junio de 1907. E. J. HITCHCOCK, Administrador.

DR. C. DE COBLENTZ

Dentista Americano

Dentaduras Artísticas—Puentes y coronas
Especialidad en trabajos de oro.
"Extracciones sin dolor".

SE GARANTIZA TODO TRABAJO

OFICINA: casa de Coronado, contigua a "La Proveedora" de don Andrés Sandoval.

FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS de José María Castillo G.

Aparte de la gran variedad de dibujos para usos generales un selecto surtido especialísimo para las aceras de mausoleos y bóvedas.
Para precios y condiciones entenderse con el Ingeniero don Lesmes Jiménez.

Jardinería La Flor

En Chile Perro (300 varas al E. de la Soledad)
Única jardinería moderna en Costa Rica
La que puede servir mejor y más barato. Gran colección de plantas de
ALFREDO BRADE

Línea Hamburguesa Americana Servicio Atlas

Esta es la línea que ofrece mayores ventajas para los viajeros y exportadores de café. El magnífico servicio para café es bastante conocido en años anteriores y ahora puede ofrecer algo mejor debido al cambio de dos de sus pequeños vapores por **El Prinz August Wilhelm** y **El Prinz Joachim** de cinco mil toneladas cada uno. Todos sus vapores llevan café para Nueva York, Londres, Hamburgo etc., etc. Salen cada lunes de Limón.

TARIFA PARA PASAJEROS

De Limón a New York,	Por Prinz August Wilhelm	\$ 70 dollars
primera clase	" Prinz Joachim.....	70 "
	" Sarnia y Sibirla.....	50 "

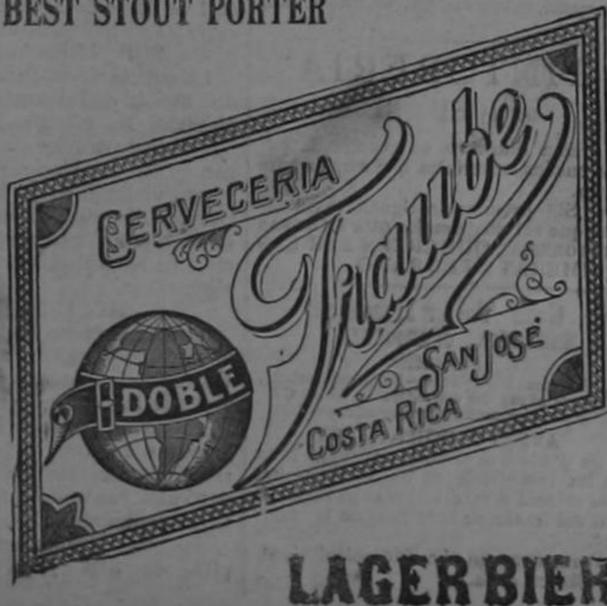
TODOS TIENEN MÉDICO Y CAMARERA

JOHN M. KEITH, Agente

Zapatería de Higinio Carmona

Calzado a la medida y al gusto del cliente. Tengo hormas francesas americanas y españolas, distintos estilos.—Franco de porte a todas partes.—San José, C. R., a p. 22 alle Central Sur N° 50, frente a la Botica del Comercio.

Cerveza Negra Marca ESTRELLA BEST STOUT PORTER



La Botica

que despacha con esmero y prontitud las recetas, que tiene gran surtido de

Drogas y medicinas de patente.

que vende las afamadas

Preparaciones TABONUCO AL GUAYACOL, LOMBRICINA, TRICOFERINA, etc., etc.,

que ofrece toda clase de

Polvos, Jabones, Perfumes, Aguas para el tocador y pastas dentífricas, es en San José la Botica

LA VIOLETA

FABRICA DE MUERLES ¡Sillas! ¡Sillas!

Gran surtido de reglas hechas para carpinteros y ebanistas. Gran existencia de sillas y mecedoras, construidas por el mismo modelo que las extranjeras, pero mucho mejor y más fuertes, porque son hechas con maderas del país.

ROBERTO RAMÓN & Co.

CERVECERIA RICHMOND

La única fábrica del país que puede garantizar la duración de sus cervezas, debido al esmero de su fabricación y ser hechas nada más que de LÚPULO y MALTA, nada de gelatina, ni otras sustancias que alteren la calidad de las cervezas haciéndolas nocivas. En uso aparatos recién importados y los últimos procedimentales.

Vendo azúcar

de Grecia y de Aragón

Oficina en San José, 50 varas al Este del Banco Anglo.—Teléfono número 131, apartado 493. Oficina en Limón, frente al Ferrocarril, contigua al Banco Comercial.—Enero 7.

GUILLERMO NIEHAUS

Señor:

El mejor y más moderno surtido de polainas, cabezadas, riendas, gruperas, monturas y tacones de hule, lo encontrará Ud. a muy bajos precios en la ZAPATERÍA ESPAÑOLA DE

MANUEL ESCORRIOLA

El Acorazado. BERTHEAU Y COMPAÑIA
Ofrecen al público un elegante surtido de botas, zapatillas y botines.

WAMPOLE

DE LA MULTITUD.

Que han usado nuestra preparación ó que la están usando en la actualidad, jamás hemos sabido de ninguno que no haya quedado satisfecho del resultado. No pretendemos nada que no haya sido ampliamente justificado por la experiencia. Al recomendarla a los enfermos no tenemos más que hacer referencia a sus méritos. Se han obtenido grandes curaciones y de seguro que se obtendrán muchas más. No hay y podemos asegurarlo honradamente, ningún otro medicamento, que pueda emplearse con mayor fé y confianza. Alimenta y sostiene las fuerzas del enfermo durante esos periodos en que falta el apetito y los alimentos no pueden digerirse. Para evitar las falsificaciones ponemos esta marca de fábrica en cada botella de la



"Preparación de Wampole" sin ella ninguna es legítima. Es tan sabrosa como la miel y contiene los principios nutritivos y curativos del Aceite de Bacalao Pur, que extraemos de los hígados frescos del bacalao, con Hipofosfito, Malta y Cerezo Silvestre. Tómala antes de las comidas, aumenta el apetito, ayuda a la digestión, y vuelve a los placeres y tareas del mundo a muchos que habían perdido ya toda esperanza. "El Sr. Dr. Adrian de Garay, Profesor de Medicina en México, dice: Con buen éxito he usado la Preparación de Wampole en los Anémicos, Cloróticos, en la neurastenia y en otras enfermedades que dejan al organismo débil y la sangre empobrecida, y los enfermos se han vigorizado y aumentado en peso." De venta en todas las Boticas

EL INDEPENDIENTE

EDITOR PROPIETARIO

Dr. Claudio Volio

ADMINISTRADOR

Luis A. Cabal

NOTA

Hasta fines de este mes el Director del diario no podrá atenderlo muy de cerca, por consejo facultativo, pues casi doce meses de ruda labor, solo, completamente solo, requieren una tregua. Suplica, pues, a los suscritores se armen de una dosis de paciencia.

Corazón de madre

Uno de los primeros y más crueles golpes que haya recibido en mi vida, fue sin duda la muerte de aquel entrañable amigo, compañero inseparable de mi niñez y de mi juventud: con él aprendí las primeras letras, con él continué mis estudios de comercio, más tarde juntos trabajamos en la misma casa de banca, haciendo con deliciosa seriedad nuestro papel

de banqueros en embrión; en fin, ambos salimos del período semi-consciente de la niñez para encontrarnos de lleno y repentinamente en la época de las ilusiones: la juventud.

En su casa no había más hombre que él y después de él sólo yo penetraba en aquella morada.

Su cariñosa madre y aquellos buenos muchachos que tenía por hermanos, conservaban al igual de él aquella pulcritud de maneras propias de las personas que han venido á menos, junto con la vergüenza y embarazo muy naturales también en esos casos, de confesar la relativa pobreza en que se hallaban después de los muchos años que habían transcurrido de la muerte tan dolorosa del jefe de aquella casa.

El encontrarse sólo mujeres en aquel hogar hizo que el niño se viese rodeado de cariños y atenciones, que sin duda alguna habían viciado su carácter inclinándolo á la molice si él no hubiese tenido el corazón que tenía, junto con aquel buen sentido de las cosas que desde su infancia había manifestado. Yo entraba en aquella casa, abierta sólo para algunas antiguas amistades y herméticamente cerrada á todos los vecinos y nuevas relaciones, como si fuese mi propia casa.

Por mi conducta sabían tanto la amorosa madre como las dulces y recogidas niñas, las alabanzas del hijo y del hermano, todas aquellas pequeñeces del Colegio y del Despacho, que si hubiera de referirlas él, que era prudente y discreto por naturaleza, siempre hubieran permanecido ignoradas de aquella familia que tanta necesidad tenía de satisfacciones que llevasen á su espíritu quietud y fortaleza.

El, como avergonzado por mis alabanzas, se vengaba alabándome á su vez de manera que, delante de nosotros dos, la madre nunca podía ocultar una sonrisa de alegría y levantaba sus ojos al cielo como pidiendo á Dios nos conservase siempre en aquel estado, mientras los buenos niños escuchaban con delicia, las primorosas boquitas entreabiertas, y veían el mundo, desde la tranquilidad y retiro de su casa, por el prisma de nuestro propio ser, creyendo que era mejor de lo que en realidad es, y juzgando de los hombres por su hermano y por mí, los estimaban seres casi ideales.

(Continuará.)

La Religión

Lleva los iris purísimos Del Empíreo, y son sus galas Las nubes é inmensas alas, Que abrazan la creación, Progenitora prolífica, Luz perpetua é indeficiente, Sobre trono resplandeciente Se asienta la "Religión".

Nació del consorcio cándido De la Justicia implacable Y de la Paz adorable, Que es de las almas quietud. Su parangón castísimo Lo contemplaron los Cielos Al envolver con sus velos Las angustias de la Cruz.

Madre del mundo benéfica Sobre el Calvario se asienta, Y en su alta cima ostenta El Lábaro salvador; Constelación radiantisima Que sobre el mundo se agita, Es la irradiación bendita De la esperanza y amor.

De sus entrañas castísimas, Que los arcángeles besan, Cien nuevas razas empiezan A un nuevo aliento brotar; La germinación hídrica, Hija de un pecho agnito, Recubre cual áureo manto Los continentes y el mar.

De allí brotaron firmísimas Instituciones gigantes, Como rocas, dominantes En grandesa y potencia; Y en sus cimientos graníticos, Que á hondo mar dominan Dulcemente se besaron La obediencia y libertad.

Nació de su numen fúlgido La luz para el ser humano, Y el universo cristiano La clemencia eterna bebió. Y al propagar por el ámbito Del mundo su rayo ardiente, El corazón y la mente De los hombres coronó.

Las virtudes, seres púdicos, Por el amor presididas, Nacieron de las encendidas Del rayo del Querubín; Y donde ayer fueron horridas Sepulturas silenciosas, Hoy brotan purpúreas rosas, Gala y pompa del jardín.

Nave de rumbo certísimo, La Religión con su vela Va marcando firme esteta Por la marina extensión; Allí marcha segurísima La grey cristiana escogida, Hasta el puerto protegida Por la excelsa "Religión".

Por el contrario; hacia el bátraco De la soberbia maldita El error se precipita Por la pendiente del mal, Insolente, impío, estólido, La Religión insultando Marcha hirsuto blasfemando A la región infernal.

Ser ó no ser... enigmático Problema del ser humano; Sin Religión vil gusano, Triste cifra del no ser; Con la Religión flamígera Estrella de eterno oriente, Que puede perpetuamente La conciencia engrandecer.

¡Oh Religión! nota armónica Que descendiste del Cielo, Para servir de consuelo A los hijos de la Fe; Hacia los mundos angélicos Lleva á las almas creyentes, Y en los cielos resplandecientes Junto á Dios te adoraré.

JOSÉ G. ANIBARO

Enero de 1908.

Adagios castellanos

Abril y Mayo, llave de todo el año

Entre nosotros éstos son los meses de la siembra, y es mucha verdad que según las siembras así se espera coger. Lo malo es que muchas veces no sucede así, saliendo muchos agricultores alcanzadillos, sobre todo si siembran en terreno alquilado, pagando *esquilmo judío*, como ahora se usa.

Supongamos ahora que yo quiera tomar parte con los que discuten el porqué de esas malas cosechas.

"¿Puedo hablar?" — "Eche Ud. por esa boca".

Oigan ustedes: "Costa Rica es un pueblo cristiano, y de algunos años acá, muchos agricultores dejan de cumplir con un deber de cristianos—la primicia. Y para mí la caída del café, aquella mortal caída, fué un tirón de orejas por esa falta.

Esperen, no se empiecen á reír; después les sobraré tiempo; antes sírvanse ustedes leer en el Génesis, cap. 4 v. 4; Exodo c. 23 v. 19-c. 34 v. 26-Lev. 23 v. 10, Deut. cap. 18 v. 4-26 v. v. 2, 10, 11 y otros lugares, y sobre todo en *Los Proverbios*, c. III v. 9 y 10, que dicen: *Honra al Señor con tu hacienda y dale las primicias de todos tus frutos; y se llenarán tus trojes de hartura y de vino rebozarán tus lugares.*

¿Cómo se introdujo entre nosotros el *desgano* de pagar la primicia? Porque hace unos 35 ó 40 años todos daban primicia.

Hé aquí lo que sucedió: los hacendados extranjeros, no cristianos, omitieron la primicia, de sus haciendas; y los nativos que se pirran por imitar lo malo, siguieron el ejemplo de aquéllos.

A los hacendados han seguido muchos pequeños agricultores, que han aprendido de ciertos señores á no ser cristianos.

Lo cierto es que los pequeños agricultores (y algunos grandes también), que usan pagar su primicia, siempre van bien.

Fíjense ustedes que ésta es una mera opinión mía; pero como cito hechos y pruebas, no merece áspera censura.

¿Qué censura merece un médico porque su diagnóstico sea distinto de los otros colegas?

Leyendo los textos bíblicos que dejé indicados, y en presencia de hechos numerosos, creo que el decaimiento de nuestra agricultura tiene por causa lo que dejo indicado, y así lo expreso para los que creen en Dios; y no paso de ahí.

¿Qué me pueden hacer por eso? ¿Reírse? Eso no es probar nada en contrario.

¿Dirán que me mueve la avaricia? Sírvanse, antes, pedir informes acerca de mi avaricia.

Lo que puedo asegurarles es que llenaría un gran libro con los casos particulares que tienen relación con este asunto.

Los curas conocen otros tantos. En los campos, sobre todo, es

donde le causa á un gran lástima ver muchos *hombres-hormigas* que no pierden momento del día, que asisten sus labores con esmero, y sus cosechas les resultan siempre fallidas.

Esto es lo que nos hace pensar mucho, y al último, como creyentes, hemos de confesar que: *algo tendrá el agua cuando se bendice.*

FRAT JUAN.

Reseña de religión á martillazos

¡LUZ MAS LUZ!

(Últimas palabras de un filósofo moribundo.)

¿Quién no comprende que todos acabamos en la oscuridad más espantosa? Y sin embargo hay hombres tan perversos en la humanidad que cuando llegan a cierto estado de civilización parécenles haber descubierto el problema del mundo en cuestiones de religión, olvidando en medio de su pretensión que hay acontecimientos tan grandes en la vida del hombre, cuyas luminosas irradiaciones al través de los siglos, al través de los tiempos se comprenden mejor como se comprende á Dios á medida que avanza la inteligencia y el saber humano. "Y si los primeros habitantes del planeta cuando comprendieron que ciertos agentes físicos de la naturaleza ejercían una acción poderosa sobre ellos, los respetaron y adoraron como dioses en medio de su raciocinio" por qué nuestros pueblos civilizados, si no digo mal, tratan de derribar el templo que nuestros padres nos han legado, donde se adora un Dios ideal de figura menos repugnante? [véase la mitología.]

La religión es tan necesaria que alguien ha dicho: El que no tenga religión debe crearla. No tomemos la religión como camino para ir al cielo ni escalera para salir del infierno, tomémosla como una ley de moralidad y buenas costumbres que nos sea indispensables para vivir. Comprendamos que no somos círculo vicioso de materia, porque hay algo en nuestro ser que nadie ha podido analizar y que no es misterio, ni es idiosincrasia, es el límite de la inteligencia del hombre, que es precisamente donde principia Dios.

No puede haber efecto sin causa. He aquí la justicia humana: podría haber esta institución sin jueces que la administraran? ¡Y ay de la humanidad sin ella!; todos pareceríamos bajo el puñal del asesino. Divina institución del hombre, como divino es Dios y divina es la religión que nos encamina á El.

No hace mucho leí en un periódico de la capital que un hombre puede formar un templo dentro de su propio pecho. A los que escriben así les hace falta conocimientos en la vida práctica, y en mi humilde concepto éstos son los que pueden hacer caer á la humanidad en un abismo, los que afilan el puñal del anarquista y los que corrompen el corazón del hombre no formado.

Al individuo debe formarsele una alma si no la tiene, para hacer lo fuerte ante las vicisitudes de la vida, pues vemos todos los días la vigilancia de la policía y de la severidad de los jueces, lo que prueba hasta la evidencia que el hombre se deja vencer ante las pasiones del mundo no obstante las fuerzas superiores que lo dominan.

SALVADOR GÓMEZ A.

GACETIN

Corporaciones

El Colegio de Abogados celebrará hoy á las 7 p. m. reunión general con el objeto de continuar la discusión del Código de Procedimientos Penales.

Correos

Hoy á las ocho de la mañana se despacharán para Estados Unidos y Europa, vía Nueva York.

Hoteles

En el "Imperial" William Broadway, y en el "Internacional" José A. Carmoza.

Defunciones

Crisanta Trinidad del Socorro Zúñiga, Alberto Calvo Durán y Elena Arce v. de Quesada.

Registro social

Procedente de Alajuela estuvo ayer en esta capital la muy estimable señorita María Cecilia Vargas Quesada.

Para Turrialba, lugar de su residencia, partió el apreciado presbítero señor don Francisco Steinhoff.

El magistrado don Francisco Solórzano partió ayer en la mañana á Puntarenas.

Don Santiago Zamora, acaudalado agricultor de Santo Domingo de Heredia, estuvo ayer en esta ciudad.

La familia del culto caballero alemán don Alfonso Drexler ha salido de temporada á gozar del saludable clima de Curridabat.

Don Antonio Cabezas y su señora esposa, doña Rosalía González, regresaron ayer á Limón.

Para Cartago salió don Elías Jiménez Rojas.

De Puntarenas se encuentra entre nosotros por paseo el señor don José Cabezas.

De Limón ha llegado el señor don Rafael Angel Zamora, acompañado de su señora esposa.

Don Teodoro Dondi regresó á Juan Viñas.

Las señoritas Merzerville estuvieron ayer de paseo en esta ciudad.

El distinguido joven abogado don Marciano Acosta Morales salió para Alajuela.

De su temporada por la antigua metrópoli regresó á esta capital la distinguida artista Angela Bustamante Castro.

Para Turrúcares partió don Enrique Flores Vargas.

Llegó de Cartago don Valerio Coto.

Bastante enferma está desde anteaer la señorita Ada Fernández.

Hoy sale con rumbo á Colombia, en donde va á estudiar medicina, el joven don Rafael Domínguez. Deseámosle un feliz viaje y buen éxito en sus estudios.

Algo delicada de salud se encuentra la señorita María del Carmen Ross.

Regresó de su viaje por Cot (Cartago) el estimable señor Foster.

Avisos económicos

EMILIO ARTAVIA

SAN JOSE Y LIMÓN

Calzado sin rival en precio y calidad. Envíos á todas partes del país, sin gastos para el cliente.

TOMA DE PUERTO LIMON

En el "Paso de la Vaca" vendiendo una casa en \$ 3.500. Pagaderos mitad al contado y mitad á plazos, á entera satisfacción del comprador. Entenderse con ROBERTO SÁNCHEZ en su Zapatería.

SAL, SAL

Somos agentes de León Guerra, de Puntarenas, para vender sal lo más barato que se puede dar en esta plaza. Recibimos órdenes en "La Tempestad" de Miguel Armijo & Co.

TIENDA DE SEÑORAS Y NIÑOS

de *Mercé les S. de Millet.*— Situada frente á Lehmann y al lado de FORT & Co.

Siempre hay surtido de ropa de señoras, sombreros, corsets, enaguas, encajes, cintas, bordados etc., etc., ropita de niños, ajuares, gorritos, medias, sombreritos, etc., etc., flores, etc., etc.

TINTORERIA

DE JOSE ARISI

Esta tintorería se recomienda por los buenos materiales que emplea para teñir.

Sin ostentación alguna se garantiza que se trabaja mejor que en otras tintorerías QUE CREEN SER LAS PRIMERAS EN EL RAMO

Gran Taller Mecánico

HERBERIA, CARROCERIA

Fontanería

Se reparan máquinas.—Francisco Pacheco, 125 varas al sur del serradero de Wolf y C^o.

AVISO IMPORTANTE

Se vende ó se cambia por una finca en las inmediaciones de esta capital una magnífica casa situada 50 varas al Sur del frente de la iglesia de la Merced.

Formeones en "La Educación" de M. V. Blanco & Ca.

PIEZA

Se alquila una muy buena, bien para oficina ó para habitación. En la imprenta de *El Independiente* se le dará razón

GACETILLA

CONSECUENCIAS

En la poza del río Torres, por *La Fundación*, se bañaba anteaer al medio día el niño Ricardo Cascante en compañía de varios otros muchachos, y estuvo tan de mala suerte que casi perece ahogado. Felizmente sus compañeros estuvieron muy listos y pudieron salvarle la vida.

POR VAGOS

Ayer la policía, por llevarse cuanto vago hubiera en los parques y demás lugares que esta gente suele visitar diariamente, encontró á dos del *gremio*, que fueron llevados á chirona, donde tuvieron que afojar unos cuantos realitos á trueque de que se les pusiera en libertad.

PARTIDA

En el progresista pueblo de San Antonio de Belén se verificará pasado mañana una gran partida de *foot-ball* entre el *Club Sport El Atrevido*, del Ojo de Agua, y el de aquella localidad.

PASEO EN TURRÚCARES

Hoy en la mañana saldrán de San Antonio de Belén para Turrúcares, donde proyectan un bonito paseo, las señoras doña Delia de Ulloa y doña Berta Banuett de Flores; además asistirán distinguidas señoritas y caballeros de esta capital, que allí se encuentran pasando la temporada de verano.

MATRIMONIO

El del apreciable joven don Fausto Barrantes con la simpática señorita Elvira Castro, tendrá lugar el sábado 29 del presente mes en esta ciudad. A este nuevo hogar deseamos, desde ahora, todo género de felicidad.

PASEO

Para el domingo 16 del presente mes preparan los socios del progresista *Centro Católico* un animadísimo paseo á la *Catarata del Brasil*; allí tendrán un suculento almuerzo.

Todos ellos saldrán de esta ciudad ese día á las seis de la mañana.

REUNION

Mañana á las doce del día tendrán sesión general los socios del *Club Sport Juan Santa María* con el objeto de tratar muchos proyectos de gran importancia para el adelanto de ese centro.

POR FALTAS A LA MORAL

Antenoche á eso de las nueve fué llevada á la Primera Sección de Policía una tal Dolores Chinchilla, quien en compañía de un individuo de apellido Vargas faltaba á la moral en inmediaciones de la ciudad por el lado Norte.

Don Alfonso se portó muy bien mandando á la escandalosa á la Reclusión por seis meses, para que cuando salga de allí pueda estar más civilizada. A la vez sentencié á Vargas á estar algunos días encerrado en la cárcel de esta ciudad.

Muy bueno, muy bueno, muy bien hecho don Alfonso; así se debe proceder con esos escandalosos. Ojalá acabara usted con tan maldita plaga.

PARTIDA DE FOOT-BALL EN BARBA

Para mañana se anuncia en el simpático pueblo de Barba una gran partida de *foot ball* entre el *Club Sport* de aquel pueblo y el *Club Sport Cristobal Colón* de la ciudad de Heredia. Este juego promete estar animadísimo.

POR INFRACCION

La policía de la Primera Sección de Policía multó ayer á dos propietarios de establecimientos de licores por permitir que permanecan en su establecimiento algunos vagos, violando así la ley de *Licores* que prohíbe estrictamente á persona alguna permanecer en esa clase de establecimientos durante algún rato.

ACCIDENTE

Anteaer como á las nueve de la mañana el señor Felipe Herrera Umaña guiaba una carreta con café desde San Juan hasta el *beneficio* de café de la casa de Tournon. Habiéndose asustado los bueyes, Herrera Umaña cayó al suelo y le pasó una rueda de la carreta por el pie izquierdo.

Ayer fué llevado Herrera al Hospital de San Juan de Dios, en

donde es atendido como se debe por el laborioso doctor don José Martí. Barrionuevo O.

NUEVO CLUB

Se ha fundado en esta capital un nuevo club de deporte con el nombre *Club Sport El Progreso*. Los estatutos han sido elevados a conocimiento del Poder Ejecutivo y aprobados ya.

PESTE EN EL GANADO

El doctor don Carlos Pupo, médico del pueblo en Escasú y profesor de la Escuela de Farmacia, hace actualmente estudios científicos de la enfermedad que está matando el ganado. Según hemos sabido, las experiencias hechas por el doctor Pupo han demostrado que es carbón de lo que padece el ganado.

ENFERMO

De cuidado se encuentra desde hace varios días el distinguido doctor don Pánfilo de Jesús Valverde. Pedimos al cielo el pronto restablecimiento del respetable doctor.

NUPCIAL

El 24 del presente mes se verificará el matrimonio del joven don Emilio Ramírez con la señorita Concepción Arguedas. Felicidad completa les deseamos.

NOS ALEGRAMOS

de que no era cierta la noticia de que había fallecido en Panamá don Darío Estrada, según dijo un diario de esta capital, pues ya se encuentra entre nosotros.

ROBO

En casa del agricultor Manuel Sobrado se introdujo anteanoche un audaz ladrón llevándose algunos víveres que este señor tenía para su gasto diario.

Ayer el ofendido puso el grito en la Primera Sección de Policía para que ésta investigue quién es el caco.

OTRO PASEO

Para el domingo en la mañana alistan algunos jóvenes y señoritas de esta ciudad un paseo a San Francisco de Dos Ríos

Naranja

Con gusto y satisfacción vimos en el diario oficial del 1º de este mes, la minuta del acta de la primera sesión municipal de esta villa. Bien principian su misión nuestros representantes, dándonos a conocer sus disposiciones y acuerdos. Se que así lo hagan siempre que se reunan para deliberar lo que mejor haya de convenir al pueblo, que de seguro será proceder digno de gratitud y de alabanza.

Los naranjeños se mueven con asombrosa rapidez disponiendo los últimos preparativos para la celebración del fastuoso turno del 9 del presente mes. Jamás se ha visto tan grande entusiasmo con respecto a un turno como en esta ocasión, principalmente en los distritos secundarios. El gremio de comerciantes está muy contento, contentísimos, pues hará su agosto en esta otra vez. Nos alegramos, porque no somos egoístas, pues para todos da Dios, en no arrebatando. Ya verán que el tal agosto resultará mucho mejor que si se tratara de las típicas fiestas de toros, y eso para que se convengan, se arrepientan y agradezcan.

W. y G.

De Santa Bárbara

Es pálido todo lo que pudiera decir en esta pequeña correspondencia respecto a la cañería de este lugar, puesto que a más de haberse dicho tanto pudiera creerse que todo era entusiasmo y deseo de manifestar al público lo que está por verse, como dirán algunos; pero no, señores: hoy es un hecho la cañería en este cantón, y en tal virtud el pueblo está de plácemes, y razón tiene de estarlo, pues hace mucho tiempo que se estaba esperando la orden de dar principio a una obra tan importante como la que se va a emprender, y puesto que hasta las esperanzas habíanse perdido de llegar a obtener esa dicha por las muchas dificultades que presentábase a cada momento, era muy natural que todos pensarán que efectivamente no era posible proporcionarle al pueblo lo que tendrá que ser para él un beneficio muy grande, pues

que el agua que desgraciadamente tomamos es a causa de tantas enfermedades que a más de haberse llevado al sepulcro a un gran número de personas tiene a otras en un estado lastimoso.

Y aún sin embargo hay personas desazonadas, que miran la humanidad con desprecio y no estiman ni la vida de sus hijos, para decir con toda la defachatez que les caracteriza que "para qué queremos cañería en este cantón; que el agua que tomamos es buena". No sean bárbaros; eso no debe decirse ni en broma, pues a Uds mismos les consta que el agua es mala, porque las acequias están siempre muy sucias y cubiertas de inmundicias; tengan compasión, señores, siquiera por su familia, ya que ni de sus amigos se acuerdan.

El lunes 3 del presente mes fueron unas carretas a San J. aquí a traer tubos, y durante la semana seguirán yendo hasta ponerlos todos en este lugar, para después seguir el trabajo de la cañería.

Se me informa que dentro de dos ó tres meses estará ya terminada la obra, y supongo por la alegría que noto en el semblante de los vecinos, que el día de su inauguración, va a ser un acontecimiento difícil de describir, según son los deseos de que esté terminada cuanto antes: un pueblo agradecido jamás olvida el bien que se le hace.

PACHICO

De Río Segundo

El turno que estaba anunciado para ayer se llevó a cabo: al principio parecía muy desanimado, pero en la tarde tuvo gran animación. Asistieron muchas personas de Alajuela, San Joaquín y Rivera y el resultado correspondió a los esfuerzos.

El próximo viernes 7 tendremos dos misas en esta iglesia, dedicadas al Sagrado Corazón de Jesús: una del pueblo y otra de una señora del mismo, de 7 a 8 de la mañana.

Parece que se trata de instalar aquí una filarmónica; ojalá se lleve a cabo, pues es de mucha necesidad y de grande economía, al mismo tiempo que un honor para este pueblo.

El corresponsal

De Naranja

PLAUSIBLE ENTUSIASMO

Grande es la animación que se observa en todas partes con motivo del gran turno que prepara para el 9 de febrero: en todos los barrios se hacen turnos, rifas y mil cosas con el fin de que el gran día brillen sus trabajos y sean coronados los buenos deseos de nuestro digno cura. Los barrios San Juan y Candelaria están en disputa, según el decir de las gentes; trabajan y más trabajan por ver a quién corresponde la palma; ¿de quién será? *Allá lo veredes!*, dijo Agrajes. Bien por los pueblos que se afanan, que trabajan en obras tan loables como es la que nos tiene ocupados.

Ya tendremos oportunidad de llegar a ese gran día para lanzar nuestro aplauso y el ¡viva el gran turno! y el aplauso y el ¡viva el señor cura Carvajal!, que también se lo merece por su patriotismo y sus ideas progresistas.

JOSE

Ecos de Pacayas

De temporada tenemos por acá a muy estimables y distinguidas familias de San José y de Cartago.

—Honroso es para este lugar tener tan excelentes huéspedes. Reciban nuestro respetuoso saludo.

—Corre el rumor de que el Ilustrísimo Sr. Obispo está en la mejor disposición de dar a este distrito un cura. Dios quiera que así sea y que no siga sucediendo como anteriormente, que se pasaban hasta seis meses sin oír el santo sacrificio de la misa.

—Aguardamos en estos días la visita del Sr. Obispo, y creemos que una vez que él esté aquí verá la justicia que nos asiste al pedir que se nos ponga un cura.

CABLEGRAMAS

Madrid, 6.—Despacho de Lisboa informa que los revolucionarios en Oporto hicieron brusco ataque sobre el Palacio Municipal, capturaron la guardia, ocuparon el edificio e izaron los estandartes en lo alto de la torre. Sin embargo, el triunfo duró poco, porque llegó un cuerpo de policía y los desalojó. Muchos heridos de parte y parte.

París, 6.—En el combate de Kasbah Berrehia murieron 500 árabes; todas las aldeas fueron incendiadas.

Washington, 6.—Manuel y el duque de Oporto contestaron el pégame de Roosevelt.

Lisboa, 6.—Los funerales serán el lunes probablemente.

Lisboa, 6.—Luis López fué matado el sábado por creérsele regicida.

Londres, 6.—Telegrama de Lisboa informa que entrevistado Franco declaróse irresponsable de la tragedia; dice que los perpetradores son enemigos de la sociedad sin pertenecer a ninguna agrupación política; que él hizo cuanto bien pudo al país. Franco entró en la sala mortuoria. Amelia, que estaba sentada entre ambos cadáveres, levantóse y dijo en tono de amargo reproche: "Esta es vuestra obra". Franco cabizbajo salió de la sala.

Lisboa, 6.—El Consejo de Ministros resolvió convocar en breve a elecciones al Parlamento. Aunque Franco había anunciado que se retiraba de la política, sus partidarios trabajan para que el partido quede organizado. Anclaron 4 cruceros británicos.

Madrid, 6.—El Gobierno desmiente los rumores de intervención y asegura que nadie ha pensado intervenir en asuntos del Portugal directa ni indirectamente. Anúnciase la inmediata llegada de Franco. La prensa recomienda que se le trate con respetuosa consideración. Dice que viene vencido y humillado bajo el peso de horrible afrenta, que sirva eso de ejemplo al orgullo y que los soberbios deben mirarse en ese espejo.

Zaragoza, 6.—Fué arrestado el portugués Figueroa, que llegó ayer, bien vestido. La policía sospecha que esté complicado en el regicidio. El protesta, declarando que es catalán, procedente de América.

Lisboa, 6.—Llegó el crucero *Asturias*. El Nuncio por orden del cardenal Merry del Val comunicó al Gobierno la salida de don Miguel con destino desconocido. Se comenta que los progresistas hayan rehusado tomar parte en el Ministerio. Jefes miguelistas visitaron a la Reina para expresar su condolencia. Se dice que Franco fué visto pasar en automóvil por Vianado con dirección a Madrid.

Río Janeiro, 6. O' Paiz dice que todo paso de las potencias europeas para intervenir en el Portugal será causa de terrible catástrofe, pues los portugueses unánimemente protestarían de tal insulto a la soberanía.

Buenos Aires, 6.—Llegaron numerosos delegados del congreso de estudiantes sudamericanos.

Lisboa, 6.—Un testigo presencial dice que el coche real precedía un poco a los otros. Pasado el edificio del Ministerio de Hacienda y Fomento repentinamente salió de una vereda en la plaza del Comercio, un hombre alto, delgado, de barba negra y larga, envuelto en capa negra, saltó al pedal del coche, acercó el revólver hasta cerca del cuerpo del Rey y le descerrajó un tiro en el cuello por atrás con rapidez increíble. El Rey agarróse la garganta espasmódicamente y con la mano derecha trató de levantarse, pero cayó temblando en su asiento. A esto siguió una horrible conmoción; por todos lados ofanse tiros; la ciudad parecía revolucionada. Combatíase en muchos lugares; la muchedumbre gritaba aterrorizada; mujeres desmayadas y muchos niños eran pisoteados por la muchedumbre que corría procurando alejarse de aquel lugar. El cocher del carruaje real latigaba fuertemente a los caballos con gran presencia de ánimo, procurando llegar al Arsenal. En los primeros momentos de confusión se vio a Amelia levantarse, y mientras un asesino se hallaba en el pedal del coche, la Reina con una mano trataba de escudarse, y en la otra tenía un ramo de flores con que golpeaba al asesino, para obligarlo a bajarse. El asesino bajóse. Al primer tiro de revólver, los príncipes levantáronse y descargaron los suyos repe-

Sociedad Librera

de

COSTA RICA

FONT Y CIA.

Se trasladará el 1º de marzo próximo al local en que estuvo la Librería de Lines.

¡Alerta! al gran aviso!

"LA EDUCACION"

SOCIEDAD LIBRERA DE SAN JOSE
M. V. Blanco & Cia.

Tiene el gusto de participar a sus favorecedores y público en general que ha comprado la acreditada litografía de don Sebastián Martínez y que cuenta con el hábil grabador don Alberto Salazar C. para atender las órdenes que se le den en todo lo concerniente al ramo de litografía, como tarjetas de visita, circulares, invitaciones, membretes ó encabezamientos de cartas, cuentas, etc., etc.

No olvidarse de que está situada esta librería y litografía en los bajos de la casa de don Alejandro Aguilar, al lado del Cuartel Principal, que siempre hay depósito de las famosas plumas de fuente *Parker's lucky curve* que se dan a prueba por cho días, y que constantemente se renueva el surtido.

La YOST, modelo N° 10

La máquina de escribir YOST, modelo número 10, es la mejor máquina conocida, pues a la solidez de su construcción, a la excelencia de su material y a su poco volumen y resistencia, une otras muchas ventajas sobre las demás, como son: fácil manejo; sencillez para desarmarla, lo que simplifica la reparación de cualquier accidente; claridad en el teclado; impresión directa sobre el papel, lo que facilita el aumento de copias; tintero permanente, lo que evita el uso incómodo y costoso de cintas empleadas en las demás máquinas; tipos claros y de absoluta corrección; numeración, signos ortográficos y abreviaturas.

La YOST se entrega con teclado para el idioma que se quiera.

Las solicitudes pueden dirigirse a la oficina del suscrito, situada al lado del correo. Unico Agente para Costa Rica y demás repúblicas de Centro América.

San José, Costa Rica, 1908. J. ARCINIEGAS.

Disgustos entre familia

Una señora respetable mandó a sus niñas a comprar algunos artículos de loza y cristalería y algunos géneros y vestidos para niños, pero al ver la cuenta sufrió un disgusto y les dijo: si esto se hubiese comprado en LA UNION CANTABRICA nos hubiésemos economizado más de nn 30 0/0, por ser allí donde se encuentra el mejor surtido y lo más barato.

BUENA OPORTUNIDAD

Vendo en buenas condiciones, pero de contado, una casa recientemente construida al estilo moderno: dos grandes patios con jardín, amplios corredores, pisos de mosaico, inodoros, baño, agua abundante e instalación eléctrica. Está situada a veinticinco varas al Oeste del Parque Central. Se vende con muebles ó sin ellos. — Objetos de plata legítima, trabajos de arte antiguos y modernos, joyas de diferentes estilos y pinturas de notables artistas. — Una máquina para retratos al minuto, y otros muchos objetos de buen gusto. — San José, 14 de Enero de 1908. J. ARCINIEGAS.

Licenciado

J. Miguel Osorno

El correo nos trajo la sensible noticia de la muerte de notable jurista don J. Miguel Osorno.

Por fin, después de incansable padecer rindió la jornada a la vida aquel varón justo nacido para el bien.

Todo lo que pudiéramos decir en honor de este ilustre muerto no sería mas que un pálido reflejo de la probidad y honradez que siempre caracterizaron sus actos.

Nobleza de alma, lucidez de talento y extremada modestia fueron las cualidades que adornaron al maestro J. Miguel, como cariñosamente lo llamaban sus alumnos.

Pasó por el mundo dejando la estela luminosa de sus virtudes y regando a manos llenas la semilla del saber, que más tarde vió germinar y fructificar en esa pléyade de jóvenes abogados que honran el foro nicaragüense.

Baja a la tumba con la satisfacción de haber cumplido su misión sobre la tierra, dejando en los anales de su vida páginas brillantes con ejemplos dignos de imitar.

¡Descansa en paz!

Nuestro pésame a su familia, en particular a nuestros amigos Lic. don David y don Nicolás Osorno.

JUAN BRAVO C.

San José, 4 | 2 | 08.

Cielo sin nubes

El lobo y el arco

Un cazador, armado con su arco y flechas, salió al campo, dió muerte á un cabrito y se lo echó á la espalda.

En el camino tropezó con un jabalí.

Dejó el cabrito en el suelo y disparó contra la fiera.

Esta se arrojó sobre el cazador y le despedazó; ambos espiraron al mismo tiempo.

El lobo olfateó sangre y se acercó al lugar donde se hallaban tendidos y muertos el hombre, el jabalí y el cabrito.

El lobo, lleno de alegría, pensó:

—He aquí comida para mucho tiempo; sólo que es preciso no devorarlo todo á la vez, sino trozo á trozo; y para que nada se pierda, comeré primero lo más duro, y guardaré para el final lo que parezca más blando.

Olfateó sucesivamente al jabalí, al hombre y al cabrito, diciendo:

—Esto es tierno, lo comeré después. Primero voy á tragar-me las cuerdas de este arco.

Y empezó á roer las cuerdas.

Cuando las rompió, el arco abrióse de pronto, dando un terrible golpe en el vientre del criminal; éste expiró al punto.

Y los demás lobos se comieron cabra, tigre, cazador y colega.

SI tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la casa BEEBE EAR DRUM CO., 15 Park Row, New York, N. Y., mencionando este periódico, y se les enviarán GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo. Correspondencia y folletos en inglés y castellano.

SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la Beebe Ear Drum Co., 15 Park Row, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

RELOJERIA SUIZA

De Alcides Chapatte

CALLE DEL CARMEN

Se recibió un variado surtido de alhajas, joyas, relojes, artículos de fantasía, etc., etc., propios para regalos, que ofrece realizar á precios sin competencia.

Portentosa Transformación

Estas son dos fotografías del niño Francisco Maribona y Peraza, de la Habana, tomadas á la edad de 9 y 11 años respectivamente.



EDAD 9 AÑOS



EDAD 11 AÑOS

La transformación maravillosa de un ser endeble y raquítico en un adolescente fuerte, robusto y sano, como lo demuestra su atlética figura, fué obra realizada por la

EMULSION DE SCOTT LEGITIMA

Para los que duden de la autenticidad de esta asombrosa transformación, insertamos los testimonios de la Sra. Doña Catalina Peraza, madre del niño y del Dr. Don Roque Sánchez Quiróz, cuyos documentos han sido refrendados por el Sr. Notario Ledo. Don Francisco de Castro y Flaquer, según Acta Núm. 479, cuyo original extractamos.

<p>HABANA, 15 de Marzo de 1903. Sres. SCOTT & BOWNE, Nueva York.</p> <p>Muy Señores míos: En prueba de agradecimiento remito á Uds. las fotografías de mi hijo el niño Francisco Maribona y Peraza, de once años de edad, el cual debido á un golpe sufrido en el pecho lo tuvo atacado de una enfermedad que día por día me hacía ver más cercano el fin de su vida; la tos y la fiebre lo habían aniquilado; su figura era un espectro, sólo huesos y espíritu. En ese estado, el Dr. Roque Sánchez Quiróz, después de haber agotado todos los otros recursos le recetó la Emulsión de Scott Legítima, habiéndola tomado por espacio de un año. El resultado tan prodigioso que nadie pensó, puede verse por las dos fotografías que tengo tanto gusto en remitir á Uds., autorizándolos para que las publiquen.</p> <p>CATALINA PERAZA, VDA. DE MARIBONA.</p>	<p>ROQUE SANCHEZ QUIROZ, Médico y Cirujano.</p> <p>CERTIFICO: que el menor blanco Francisco Maribona y Peraza, vecino de Omca Núm. 44, á consecuencia de un traumatismo que puso en peligro su vida, quedó en un estado de caquexia que parecía imposible pudiese recuperar la salud á pesar de haberle indicado los medicamentos y el régimen alimenticio que á mi juicio le convenía. En esas circunstancias tuve la idea de indicarle la verdadera Emulsión de Scott que tan buenos resultados me había proporcionado en otras ocasiones, obteniendo esta vez un resultado que á mi mismo me causa asombro, quedando una vez más reconocido de las excelentes propiedades de dicha Emulsión.</p> <p>HABANA, Marzo 16 de 1903. Dr. ROQUE SANCHEZ QUIROZ.</p>
--	--

Conforme á su original que con el número 479 queda en mi protocolo corriente. De todo lo cual y de lo demás contenido en este documento yo el notario doy fe.

En la ciudad de la Habana, á 26 de Agosto de 1903.
TESTIGOS: PEDRO MONTERO, C. REQUENA. *[Firma de Castro]*

He Traslado

Mi Oficina Dental al PASO DE LA VACA, 150 varas al norte del Mercado, calle ga. N.º no. 251, donde atenderé á mis clientes todos los días de 4 1/2 p. m. á 6 p. m. y los domingos de 8 a. m. á 3 p. m.

RAFAEL MEZA Dentista.

LA JOSEFINA Gran Panadería

Hago saber á mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados con materias primas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor á fin de ingerir con poco costo alimentos sanos y nutritivos.

Alberto Odio

En la renombrada carnicería CANOSSA

Además de tener diariamente carnes frescas de res, ternero y cerdo, tiene buen surtido de artículos de salchichería de las más acreditadas fábricas italianas, y muchos otros artículos de consumo diario.

Los precios son los más baratos en plaza, pues se gana solamente la comisión.

LIBRERIA Y PAPELERIA DE IGLESIAS HOS.

Gran surtido de estampas de todos tamaños y fábrica de cuadros

LA EDUCACION

SOCIEDAD LIBRERA DE SAN JOSE

V. M. BLANCO y Ca.

Esta librería acaba de recibir un gran surtido de papelería, útiles escolares, tarjetas postales ilustradas, etc. etc.

Es la única importadora de las ya famosas plumas de fuente Parker "Parquer fountain pen lack curve".

Esta casa es la que tiene el mayor depósito de obras de autores nacionales: señores Lic. don C. González Viquez, Ilmo. señor Thiel, Dr. Machado, don León Fernández, don Francisco María Iglesias, don don Juan Fernández Ferraz, Pio Viquez, Alberto Brenes C., Ricardo Fernández G., J. A. Facio, M. Fernández, M. Argüello Mora, V. Fernández F. José Astúa A., R. Zelaya, F. Montero Barrantes, Navarrete, Zanaoita, Romero Casal, Gagini, García Monge, N. Quisada, Presbo, Daniel Carmona, P. Calderón, padre Scheffers, González Rucavado, Cardona, Aquileo Echeverría, Barrionuevo, Lisímaco Chavarría, Alfaro, etc. etc.

Obras musicales de don M. M. Gutiérrez, A. Monestel, Rafael Chávez T., José y Roberto Campabadal J. J. Vargas C. Ricardo Pinto, etc. etc.

Gran surtido de estatuas de santos, devocionarios, rosarios, medallas, etc., etc.; como gran novedad se acaba de recibir una preciosa medalla con Ntra. Señora de los Angeles [La Negrita de Cartago.]

Hay que visitar esta Librería para hacerse de artículos buenos, bonitos y baratos.

Contratista constructor

Edificios públicos en general de hierro ó mampostería, casas particulares, puentes, etc., etc., y reparaciones en éstos. Se levantan planos y se dan presupuestos. Puntualidad en los compromisos.

JORGE MORALES BEJARANO

Dirección: San José.—Avenida Central.—Cuesta de Moras. Edificio de dos pisos.—Números 521, 527, 531.

TIP. EL INDEPENDIENTE

—Oh, Gabriel, no me hable usted de eso, Digo que si verdaderamente me estima, se servirá no producir ese escándalo.

—Usted lo quiere.

Nuevo silencio.

—La muerte de su padre, señorita, tiene algo de malo y algo de bueno—murmuró entonces Gabriel, dejándose llevar por los impulsos de su corazón y sin saber lo que decía.

—No le entiendo, Gabriel.

—La parte mala estriba en el inmenso dolor que usted ha sentido; la buena....

—¿Cuál es la buena?

—Me da vergüenza confesarlo.

—Eso es suficiente para que yo no pretenda saberlo.

—No es nada malo.

—Si es así, ¿por qué no lo ha dicho?

—¿No se enfadará usted?

—Según y conforme.

—Con la muerte de don Joaquín tengo yo la esperanza de....

—Ya presumo lo que va á decir.

—No, usted no se lo imagina.

—Tal vez.

—Digo que...usted se enfada, usted se enfada... Ya le veo la arruga en la frente....

—Esa arruga no significa nada, Gabriel: es una herencia.

—Oh, qué cosas tiene usted, Angela.

—Esa es la pura y neta verdad... Pero hablemos.

—Yo creo que ahora, Angela, podremos casarnos sin que nadie nos mortifique.

La joven quedóse un momento pensativa, y alzando las manos cubriose con ellas el ruborizado rostro. Pero era preciso hablar, era necesario que Gabriel no echase de ver la turbación en que estaba sumida. Levantó entonces la cabeza, más altiva que nunca, y murmuró con acento blando y ligero, semejante, para Gabriel, á aquel que suelen dar á sus cantos las palomas y los yigüirros que anidan en la espesura de los montes lejanos:

—Esperemos, Gabriel, esperemos.

En el semblante del joven se reflejó un rayo de esperanza. ¿A qué dudarle? Angela le amaba, él se casaría con ella y, entonces, se consideraría el más feliz de los mortales.

—Una cosa no más, señorita, quisiera hacer á usted presente.

—Escucho á usted.

—Líbrese mucho de las asechanzas de Gonzalo, porque ya sabe lo que ha hecho con otras jóvenes menos fuertes que usted. Es un conquistador de oficio y nada más. Supongo que usted ya sabrá lo que quiso hacer ayer con doña Encarnación.

—Sí que lo sé... Y sé también cuán valerosamente la defendió usted.

—Pues tenga entendido que de ese mismo modo la defenderé á usted siempre.

—Eso no es más que una galantería, ¿verdad?

—No lo crea... Y bien, Angela, ¿me promete no aceptar más en su casa á ese tunante?

—Harto difícil es lo que usted me pide. Sin embargo, yo le prometo que no me verá más.

—No puedo expresar á usted mis agradecimientos.

—Además, Gabriel, ya sabe usted que no me casaré sino con quien ame verdaderamente á esta niña que considero como hija mía.

—Ya sabe usted que siempre he dado muestras de quererla.

—Así es.

—Entonces, ¿puedo ya marcharme?

—Me parece; pero ya sabe que mi casa está siempre abierta para usted.

—Se muestra usted muy amable....

—Con la gente honrada, Gabriel.

Cogió Gabriel su sombrero de pita que había dejado pendiente de un clavo y propúsose abandonar aquella casa donde tanta merced se le hacía. Angela le dijo:

—No se olvide de hacer lo posible por sacar pronto á doña Encarnación y á don Juan.

—Procuraré cumplir sus órdenes... Adiós.

—Adiós, Gabriel!